



LA GRALLA

Redacció i Administració PUBLICACIÓ SETMANAL

Impremta Garrell : Clavé, 25 : Telèr. 117

Preus de subscripció

Trimestre, 2'50 ptes. : A fòra, 3 ptes.

Banc de Granollers

CAPITAL : 2.000,000 DE PESSETES

Corresponsal del Banc d'Espanya

Casa central: GRANOLLERS

Clavé, 34 : Telèfon 50

Sucursal a SANT CELONI

Direcció telegràfica: BANKGRANO

Major, 104 i 106 : Telèfon 40

Comptes corrents en moneda nacional i estrangera : Giros : Ordres telegràfiques d'entregues i Cartes de crèdit sobre les principals places d'Espanya : Descompte, cobro i negociació de Lletres sobre totes les places nacionals i estrangeres
Préstecs sobre valors : Overtura de comptes de crèdit amb garantia de valors de cotització corrent : Compra-venda en les Borses d'Espanya de tota classe de fondos públics i valors industrials : Negociació, cobro i descompte de cupons i títols amortitzats : Admissió de dipòsits en valors : Canvi de monedes

Anissats
Montaña



Cognac
Montaña

Anís La Perla del Vallés

Fàbrica: Carrer de Sant Jaume

Despatx: Santa Elisabet, 7 i 9

Cooperativa de Flúid Elèctric

Plaça de Catalunya, 9, 1.^{er} : BARCELONA

Producció i distribució d'energia elèctrica entre els associats

Per a tota classe d'informes, dirigir-se a l'Agent de contractació per a la zona de Granollers, **En Joan Rovira**, a l'Hotel d'Europa

ANISSATS : ALCOHOLS : LICORS : AIXEROPS

ANÍS
BAGES

S. A. Bages-Manresa

Sucursals a Madrid, Jaca
Sant Vicenç de Castellet
Sabadell i Vich

Vermouth
Rossini

Dipòsit a Granollers

Plaça del Bestiar, 23

: **LLUIS PLA** :

Telèfon número 217

Curació de les
malalties de la
Boca i DENTS

Postiços en or
i caufxú

CLINICA MÉDICO-DENTAL

Curació de les malalties de la boca i dents

Purificacions
Operacions
Empastes
& &

Doctor Robert, 8, 1.^{er} (Aprop de La Unió Liberal) : Visita: Dimarts, dijous i diumenges, de nou del matí a la una de la tarda



Polvos PINÓS

Fent ús constant d'aquest aliment

Les gallines estan mes bones
Les polles avancen l'hora de pendre
Els pollets creixen for i sans
Els porcs no perden mai la gana
La carn és millor : Pesen molt més

De venda a Granollers
Confiteria Puchades
Plaça Constitució, 18

Eustaqui Margall

Fundició
de
Ferro i altres metalls

Carrer d'en Prim, 5 : Telèfon 133
Granollers

Banco Vitalicio de España

Segurs de Vida, Dots, Sorteables, & &

Rendes vitalícies

Delegat en aquest Partit: Don M. Anglés Vilella

Plaça d'Angel Guimerà, 6 : Granollers

VILANOVA I BOFILL

Dr. Robert, 6 Prim, 73 Teléf. 190 i 212

Adobs químics i orgànics

Sulfat de coure : : Primeres matèries

Taller de Pintura Decorativa
de

Pregona i Albareda

Treball polit :: Preus econòmics

Carrer de Corró, 153 :: **Granollers**



CRÒNICA



Efemèrides granollerines

18 d'octubre de 1560

No havent-hi a la vila qui pogués assistir al gran nombre d'atacats de pesta (glànola) es contracta a un cirurgià. Amb aital motiu, s'insisteix en les severes ordres donades per a evitar la propagació de l'epidèmia, per raó d'haver-se trobat un mort d'aquesta malaltia. Es tanquen les portes de la vila i es porten les claus a l'arxiu. Es nomenen portalers i guardes a 30 homes i es fan passar trenta dies als qui vulguin entrar a la vila. Es mana tancar el bordell; la casa d'en Miquel Gorchs; els darreres de les eixides i finestres de les cases del carrer de Corró, sots pena de privar los l'entrada a la Vila i tres lliures de band. I per fi, altres tres lliures de pena als carnicers i pastors que fassin pasturar el bestiar més enllà del terme de la vila.

Festival benèfic

Per a avui, diumenge, a dos quarts de deu de la nit, hi ha anunciada, al teatre de La Unió Lliberal, una funció teatral, destinant-se el producte que s'obtingui a profit del nostre conveí En Magí Bubé, jove de família granollerina molt coneguda que està invàlid d'ençà que tornà de l'exèrcit del Marroc.

Per si la finalitat de la festa no fos prou per a assegurar l'èxit de la lloable iniciativa de la Junta de la popular Associació, el programa que s'ha combinat és prou també perquè aquesta nit la sala de La Unió Lliberal ofereixi l'aspecte de les grans diades. Efectivament, avui serà reposada l'obra dramàtica de l'Esteve Garrell «La Reina de la Festa», no representada més d'ençà que va estrenar-se amb grós èxit fa ja uns deu anys. Després cantarà escollides composicions i fragments d'obres musicals conegudes l'aplaudit baríton En Climent Fernández, i es farà el sorteig d'un valios objecte,

Aquest número de LA GRALLA ha sigut revisat per la censura militar

te, destinant-se el producte del mateix a engròixir la recaudació que s'obtingui amb la festa. El quintet Ayats amenitzarà els entreactes.

«La Reina de la Festa», l'hermós drama del nostre plorat conveí, serà presentat amb decorat exprofés i en la seva interpretació hi prendrà part la primera actriu senyora Elvira Fremont, que ja va estrenar-lo sota la direcció del seu mateix autor. Cooperaran al millor conjunt un estol d'entusiastes aficionats, aplegats alentorn de les agrupacions Esbart Artístic i Joventut Alhambrina, essent aquest el repartiment d'unat a l'obra:

Dolors, Sra. FREMONT.—Carmeta, Srta. Alcubierre.—Enric, Climent Fernández.—Ramón, Enric Rissech.—Rafel, Amadeu Barbany.—Segimón, Pere Gené.—Quim, Amador Garrell.—Lluís, Jaume Ribes.—Esteve, Ramón Garrell.—President del Jurat, Segimón Terrabras.—El Secretari, Ferràn Salamero.

BÒBILA

FORN D'OBRA

per a la fabricació de

Maons : Rajoles : Teules

& &



Isidre Genevat

Carrer del Marquès de Montroig

(Prop del carrer de l'Arpa)

GRANOLLERS

Notes locals

Malalt

Des de dilluns d'aquesta setmana es troba a la clínica del Remei, de Barcelona, el nostre estimadíssim amic i company En Francisco Bellavista, per tal de que li sigui feta una operació quirúrgica que el guareixi de molesta enfermetat. La operació ha sigut feta ja, molt feliçment per cert, i el nostre amic segueix millorant cada dia, fent esperar una prompta i total curació.

No cal pas dir que és el nostre més fervent desig que ben aviat tornem a tenir entre nosaltres, ple de salut, a l'amic, sempre jove i sempre coratjós, que pel seu caràcter franc i alegre s'emporta la simpatia de tots.

Descuit

Per un descuit, en la ressenya de constitució del nou Ajuntament deixà de consignar-s'hi el nom del nou regidor, En Felip Peycasat i Agustí, qui per manament del Directori que governa els destins d'Espanya, ocupa un lloc en l'administració del nostre Municipi.

El nostre amic ja sabem que no veurà papes en el nostre descuit.

Obituari

A la seva vila nadiua, Sant Feliu de Codines, i a l'edat de 80 anys, ha mort, rodejat de l'afecte dels seus, el pare del nostre conveí i volgut amic nostre En Lluís Olivé.

Descansi en pau.

Contractes

Per a la tournée musical de festes majors l'orquestra «La Moderna» d'aquesta ciutat, ha sigut contractada, en el mes de setembre, els dies següents

2, 3, 4, i 5, Granollers; 8, 9 i 10, Sallent; 15, 16, 17 i 18, Corró d'Avall; 22, Barri de Santa Esperança (Granollers); 23, Granollers; 24 i 25, Palou; 26, 27 i 28, Alpens; 29, 30 i 1^{er} d'octubre, Molins de Rei, i del mateix mes, els dies, 3, 4, 6 i 7, Hostafranchs (Barcelona); 14, 15 i 16, Palautordera; i 28 i 29 a Girona.

MOTOS I BICICLETES

TALLER DE CONSTRUCCIÓ I REPARACIÓ

BENZINES
GRASSES
I OLIS

Assortit en cambres i covertes de totes classes

Stock de peces de recanvi per a

Cicles i Motos

Marià Roca

Carrer d'en Prim, 191 : GRANOLLERS

Nou redactor esportiu

L'amic N'Andreu Moncau, que amb el pseudònim de *Zeppelin* ha vingut assabentant als nostres llegidors de coses d'esport, ens ha hagut de deixar, per tal de poder atendre als seus quefers.

En despedir-nos del bon amic i company, ens plau poder dir que des d'avui ocupa el lloc d'ell altre entusiasta dels esports, En Josep Franch, qui firmarà les seves cròniques per a LA GRALLA amb el pseudònim de *Jofra*.

Benvingut sigui el nou company a casa nostra.

Casament en porta

Per al dia 22 és projectat el casament del nostre excel·lent amic, el director de la Joventut Artística del Centre Catòlic En Jaume Arnau, amb la bella conveïna nostra Na Maria Torrents i Borrell.

Amb aital motiu, els candidats al matrimoni reben innumbrables proves d'afecte de llurs amistats, que en aquest cas es tradueixen en estimables presents de noces.

Desgràcies

El dimarts d'aquesta setmana va ocórrer una desgràcia, a la fàbrica Umbert, que ha portat la més justificada inquietud a tres llars obreres.

D'una bastida on treballaven quatre paletes es va trencar un travesser, ocasionant la caiguda dels quatre treballadors, tres dels quals es produïren greus ferides, i quedant l'altre penjat en una teulada, rebent solament el surt que hom pot suposar.

Els ferits són el nostre conveï Pere Riera i Puig, més conegut aquí per En Baldi; en Jacint Bel, de Corró d'Avall, i un altre jove de La Garriga. Als dos pri-

.....
Tothom ja està convençut
que el millor aliment que hi ha
per conservar la salut,
és el Puré d'en Mitjà.

mers els cura el metge senyor Canal, i ens alegra poder dir que van millorant visiblement; de l'altre també se sap que segueix millor.

En produir-se el lamentable accident, els ferits foren atesos de moment en la mateixa fàbrica i immediatament traslladats a llurs domicilis en l'auto propietat de l'amo de la fàbrica, el senyor Esteve Roca i Umbert.

—També abans d'ahir, divendres, un nen, fill del nostre amic En Josep Daví i Parera, fou atropellat per un cavall, que li clavà una cossa a la cara. Sortosament la ferida sembla que no tindrà les conseqüències que la família temia de bon principi.

L'Exposició del Moble

Durant aquests dies passats, han sigut en gran nombre els nostres conveïns que han anat a Barcelona per tal d'admirar aquesta gran manifestació d'art industrial que fa la capital de Catalunya.

Abans d'ahir hi anaren també els alumnes més aprofitats de l'Escola de Segona Ensenyança.

Espectacles

La Unió Lliberal**La dama enamorada**

Per la excel·lent companyia que dirigeixen l'actriu senyora Mercè Nicolau i l'actor N'Enric Giménez, el dimarts passat a la nit es posà en escena aquest drama d'en Puig i Ferrater.

Diguem-ne quelcom, puix que val la pena

L'obra d'en Puig i Ferrater, és un dra-

TALONARIS

per a la

Rifa de Nadal

Es fan a l'Impremta GARRELL

ma d'emoció intensa, forta, sostinguda i vibrant durant tot el curs de la representació.

La dama, que primer lluita entre l'amor de mare qui té un fill malaltic i voldria que fos fet com d'etxura del galan qui recullí a casa seva i el feu son servidor, lluita després amb vera violència per a dissimular el verdader amor, amor carnal, que sent, eternidor, pel propi galan recullit, qui també l'aima amb follia.

El fill malaltic, que de bon antuvi sent admiració pel jove recullit, puntal de la casa, se sent ferit brutalment per la gelosia que li produeix la preferència que ovira en sa pròpia mare envers l'estranger, i per fi, davant l'evidència se suïcida.

El galan foraster, qui recullit en la pairal casa es va enamorar bojament de la mestressa i després d'aconseguir tota la vida i ànima de la seva protectora, no pot resistir la temptació de retornar a son real destí d'home nascut de la pols de la carretera, quieta, alegre, i lliure...

Heus aquí els principals personatges de l'obra, dibuixats i viscuts de mà mestre. Les situacions llurs totes són reals i de colpadora emoció artística.

Els demés personatges, secundaris, tots molt ben enquadrats i extrets de la realitat. L'excel·lent «Llarg de Camins», tipus trashumà, barreja de truan i home filosof de la vida. La criada de la casa, verdader apèndix de la família. El jornal·ler, xicot sense aspiracions, bo i treballador, emperò que té el vici de la beguda. Per fi, la velleita amiga de la mestressa, bona confidenta i batxille rota, acaben d'arrodonir l'hermós quadre dramàtic, ple de situacions realíssimes i emocio-

.....
L'imperi de l'escudella
ja's comença d'ensorrà
davant d'eixa maravella
que s'en diu Puré Mitjà.

Banco Nueva Hispania

Societat Cooperativa de Crèdit i d'Estalvi

CONSELL D'ADMINISTRACIÓ

President

D. FRANCISCO TORRAS VILLÀ
Ex-diputat a Corts

Secretari

D. MANUEL VILÀ DALMAU

Vocals

D. FRANCISCO VIDAL FARRÉ
Conceller de la Mancomunitat
i del Banc d'Espanya de LleidaD. ANTONI PLADELLORENS CLOT
Exportador de vins i PropietariD. FERRÀN PALAU ROSELL
Director del Banc de GranollersD. CELESTÍ VALLS FORCAT
ComerciantD. JOSEP COSTA PUJOL
PropietariCapital subscrit: **Pessetes 7.500,000**Casa central: **BARCELONA**

Rambla Catalunya, 16

Agència de **SABADELL**

Rambla, 116

OPERACIONS DEL BANC

Descompte de lletres

Crèdits i préstecs

Dipòsits d'efectiu i de valors

Pignoracions : Transferències, & &

Aquest Banc funciona acullit a totes les disposicions vigents relatives a les Societats de Crèdit i Estalvi

nants i curull d'una vigoritat de pensament i que sedueix a l'espectador

El teatre de la nostra terra compta pocs autors com en Puig i Ferrater. Es motllo nou, per cert ben avençat, el que imprimeix aquest notable autor, en les seves produccions escèniques. El realisme de la vida, l'abstracció d'eixorques tradicions i l'absència completa d'influències ancestrals de caràcter místico-religioses, donen a les obres d'aquest autor una valor suprema d'orientació i plasmació modernes en el nostre teatre anquilosat. Llàstima que el senyor Puig i Ferrater no gosés plantar l'acció a casa nostra, en una de les moltes austeres masies catalanes que encara avui tenen vivent realitat. L'obra genuïna de nostre teatre hi guanyaria molt i l'autor creiem que no s'en hauria de penedir.

L'interpretació, excel·lent. Tot el conjunt fou admirable. Des de la senyora Nicolau, notable actriu, fins el darrer intèrpret, tots digueren i representaren la seva part amb mestrivola faisó i amb consciència del què fèiem, sobretot el gallà senyor Rovira, qui, a més de la seva arrogant figura, posseeix una veu ben timbrada, plena, robusta i curulla d'expressió.

La presentació escènica, forsa acceptable.

El públic, escàs, emperò entusiasta; puix que no escatimà mai els seus aplaudiments als artistes, en els períodes culminants de l'obra; i estigué suspès, durant tota la representació, de la vibrant emoció que l'hermós drama fa sentir en quasi tots sos passatges.

Creiem sincerament que si d'aquesta obra s'en donés una segona representació pels mateixos artistes, el teatre s'ompliria a vessar. Sembla, no obstant, que la

companyia té ganes, dijous que vé, de posar una obra del seu repertori.

No cal dir que hi anirem a sentir-los amb gust.

Aital com suposa el nostre company, cronista de la memorable vetllada teatral de dimarts passat, el dijous d'aquesta setmana tornarà a actuar, al teatre de La Unió Lliberal, la notable companyia de la eminent actriu i bellíssima dama Na Mercè Nicolau, que dirigeix amb sa reconeguda mestria el primer actor En Enric Giménez

L'obra escullida per a aquesta segona funció de la notable companyia, és *Leonarda!*, del gran autor norueg Bjorson, en la qual demostra el seu gran talent i la seva sensibilitat artística la senyora Nicolau.

L'excel·lent impressió que deixà la companyia amb *La dama enamorada*, fa preveure un èxit de «taquilla» per a dijous vinent. Per Granollers no en passen sovint de companyies com la Nicolau-Giménez.

Mundial Cine

Dimecres i dijous d'aquesta setmana ha tingut lloc l'exhibició de la pel·lícula *Ama a tu mujer*, nou assaig cinematogràfic que han fet un estol d'aficionats granollersins, que voluntariament han secundat els plans del jove En Ramón Dagá, talment obsessionat per aquest art novíssim, creador de tantes celebritats mundials.

El públic, molt nombrós, que ha acudit als espectacles organitzats per a l'exhibició de la nova pel·lícula, ha convingut unànimament que aquesta és superior a moltes que, per a les que les podem admirar, són importades d'Amèrica. No obstant, cal recomanar a l'amic Dagá que, si fan cap altra pel·lícula, es concreti ell a fer d'empresari. Nostre Senyor no l'ha cridat pas pel camí de l'art de Charles Chaplin.

El nostre company *Xixu* ha redactat

els epígrafes de la nova pel·lícula de la «Grano Film», i, no és perquè sigui de casa en *Xixu*, però són lo millor de l'obra.

En el mateix saló, dissabte i diumenge passats es projectà una bona pel·lícula, *¿Por qué lo mató?*, admirable pel seu argument i sobre tot per la seva presentació escènica i la seva interpretació.

—Anit havia de començar la sèrie que du el títol de *El hombre sin nombre*, i s'havia de projectar l'adaptació de *Las Carceleras* amb la música de la celebra da sarçuela.

Principal Cine

Acabada en aquest local la sèrie *La casa del misterio*, que ha tingut una pila de dies als aficionats a aquell gènere de pel·lícules amb l'ai al cor, ha començat, la passada setmana la projecció de la novel·la *Parisette*, que interpreten els millors artistes dels teatres Gaumont. A judicar per la primera «entrega», *Parisette* és una novel·la que serà seguida amb el més viu interès, puix promet ésser una obra mestre en el gènere sentimental al qual pertany.

Associació de Música

Per al dia 23 té projectat un nou concert aquesta benemèrita entitat que amb tant profit labora [per a la divulgació de l'art musical a la nostra ciutat.

La primera sessió d'art amb les quals es proposa del·lectar als seus associats en aquesta temporada, sembla que serà a càrrec del *Quartet Casals*, notable agrupament musical que aquí, com a les millors sales de concerts, és segur que deixarà imborrable record del seu acurat treball artístic.

Necesito habitación

espaiosa, sols per a dormir.
Demano i dono referències.
Dirigir-se a LA GRALLA

Xocolateria RIBALTA
BARCELONA

BANCA MARSANS

Valors : Cupons
Giros

Central: Barcelona.—Rambla Canaletes, 2 i 4
Direcció telegràfica: MARSANSBANK Apartat de correus n.º 1
Telèfons 453 A, 4531 A i 4532 A
Sucursal a Madrid: Avinguda del Conde de Peñalver, 18

Canvis : Cotons
Viatges

Queda oberta la negociació dels cupons Obligaciones del Tesoro 4½ i 5 % i Deuda Amortizable 5 % venciment 4 i 15 de novembre pròxim respectivament

Recordem als nostres clients que ens encarreguem de revisar les amortitzacions, mitjansant els cupons que ens són presentats al cobro, donant avis als interessats, cas de resultar algun títol amortitzat

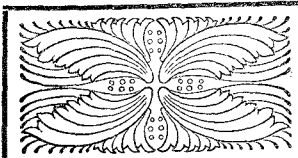
Compra i venda de VALORS al comptat
Complimentació d'ordres en les BORSSES
nacionals i estrangeres



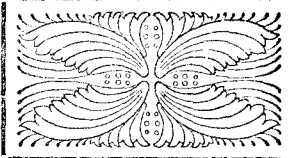
Canvi de Monedes i Bitllets de tots els països
Comptes corrents de valors i dipòsits en custòdia
Comptes corrents en moneda nacional i estrangera

Giros : Cartes de crèdit :: Transferències de crèdit

Agència a Granollers (Oberta sols els dijous, dia de mercat): Plaça del Bestiar, 25 : Telèfon 93



REVISTA



Curiositats granollerines

XXXVI

Pràctiques municipals del segle XVI

(Continuació)

Item statuim e ordenam que així com lo que serà stat Batlle haura a vagar un trienni e los qui seran stats Jurats hauran a vagar dos anys; segons es dit dessus així per semblant los qui hauran tenguts qualsevol dels altres officis de la dita vila dessus nomenats, e tambe los qui seran stats de Concell, hagen a vagar dos anys, empero, eixint de qualsevol dels dits officis puguen concorrer y esser abils para regir altre ofici sens vagar temps algu; si no stá altrament inabil o impedit.

Item provehim, statuhim e ordenam que si algu que serà tret per qualsevol dels dits officis serà absent de la dita vila en lo temps de la dita extracció, e dins un mes apres següent no serà vengut a presentarse als Jurats per a regir lo dit ofici; que en tal cas, en lochs de aquell sen tregua altre que sia present dins la vila, lo qual tinga e regesca lo dit ofici encara que aquell qui primer serà tret vingués apres, pusque no serà vengut ni presentat dins lo mes apres de esser stat tret, com dit es.

Item statuhim e ordenam que les persones que seran tretes pera Batlle, Jurats e per els altres officis e per al Concell de la dita vila hagen acceptar aquells sots pena de cinquanta lliures. E los qui seran de Concell hagen e sien tenguts de jurar e anar y esser en lo Concell tos temps que seran cridats pera aquell sots virtut del Jurament que prestat hauran e sots pena de vint sous; la qual sia executada per los Jurats o qualsevol dels ensemps ab lo missatge de la dita vila e de de la dita pena sia aplicada, ço es, la meyta als cofrens del senyor Rey, e la altra meyta pera la candela que crema davant lo Corpus Domini en la yglesia major de la dita vila, de la qual pena no puga esser feta remissió per los dits offi-

cial. Emperó volem, statuim e ordenam que si algu dels damunt dita en qualsevol cas allegara just impediment o justa excusació sen stiaga a coneguda determinatió dels dits Jurats o de la major part de aquells de paraula sens piet e sens scriptura, així que si per los dits Jurats serà admesa la excusació o impediment, no puga esser procelhit a fer la dita execució ni en res molestar aquells. E mes provehim e ordenam que tots aquells que seran trets per a qualsevol dels dits officis, abans de regir aquells, hagen a prestar lo jurament acostumat e fer totes aquelles coses que fins assieren tengut fet. E per semblant usen e se alegren de totes aquelles honors y prerrogatives que als dits officis pertanyen.

Item per provehir que los sachs damunt dits stiguen com se pertany statuim, provehim e ordenam que de cinc en cinc anys *vuit o quinze dies* ans del dessus dit dia de la festa de Sancta Maria de Març, sia convocat lo concell de la dita vila en lo loch e forma acostumada y en presencia del Batlle o de un loch tinent, presents los Jurats e altres

persones que en lo dit Concell se trobaran, jusque la hora assignada sia passada haveuthi compliment del nombre statuit e necessari per celebrar Concell, e no havent hi lo dit compliment de Concell sia portada la caixa de les dites borses e allí sia oberta en presencia dels damunt dits que allí seran congregats. E sia treta la borsa de Jurat en Cap. e sia be remenada, e apres uberta per lo scrivá y en la forma que dessus es stat dit pera les extraccions dels officials sien trets de la dita borsa dos redolins hu apres altre. E sien uberts per lo notari publicament, e aquells dues persones los noms de les quals seran stat trobats dins los dits redolins, sien scrits per lo dit notari pera entrevenir en los actes dessus scrits. E apres, decontinent sia treta la borsa del Jurat segon e de aquella en la mateixa forma sia tret e ubert un redolí e aquella persona lo nom de la qual serà trobat scrit en lo dit redolí sia escrita ab los altres dos dessus dits, les quals tres persones, decontinent feta la dita extracció sens algun entrevall de temps, traguen e aqués reconeguen e totes les borses que seran en la dita caixa y en presencia del dit escrivá o notari descusen la scecia o paper que sera cosit en cascuna de les dites borses en la qual stá la nómima dels idsaulats aquells y en loch de les persones allí scrites que trobaran esser mortes sien meses per les dites tres persones los noms de altres tantes, o mes, o menys persones hàbils e sufficients segons Deu e llurs bones conciencies. E en cas de discordia de les dites tres persones, statuim e ordenam que per aquesta o aquelles persones en que les dites tres persones totes nos concordaren cascuna, dellas passa una lenca de paper en la qual escriurá lo nom de la persona que volrà e tots los tres papers sien mesos en una caps. E a la sort, sens mirar, ne sie tret hu per lo mes antic de des di es tres persones e aquell tal que exirà sia insaculat en la dita borsa faent semblants redolins per tots los

(Continuará)

J. García Sanjuan

Construcció de tota mena d'Obres



DECORACIÓ
ESTUDIS
PROJECTES
EDIFICIS
INTERIORS
COMPLETS

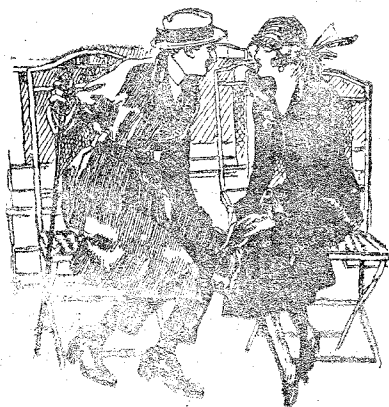
XIFRETS DES DE 7.500 PTE\$.

Exposició de projectes

DES PATX

Barcelona: Berna, 20 (S. G.)

Granollers: Hotel d'Europa



CLAVÉ, 9 i 35 : Telèfon 230
GRANOLLERS

—Però és cert que vostè no ha vist l'Exposició del Moble?

—O, i sembla que se n'estranyi! Si tinc tot el parament de casa de Can Pous, digui'm vostè què més puc desitjar... Mobles bons, ben fets, a bon preu...

EXCURSIONISME

Els Sots Feréstecs

Record d'una excursió

— No trobareu aigua — ens digueren; — el camí és dolent i us ofegareu de calor... Per això en ésser a la primera casa que trobarem sortint d'Aiguafreda, amb cara un xic d'engúni preguntarem:

— Bona gent, farieu el favor de dir-nos, si us plau, quin és el camí per a anar a Valldeneu?

— Prou — van dir-nos; i ens assenyalaren un camí de terra vermellosa, on el sol hi batia.

Camí enllà, les plantes fan tristesa; els recs són secs, i per sobre nostre els cingles de Bertí ens mostren llur grandesa. En tornar una recolzada de camí, veiem una petita església arrapada a unes roques, que sembla de pessebre. Donem la volta i ens trobem al davant de la vella façana. El portal és romànic i hi ha un padró davant, amb la creu de ferro, blindada.

Surt una dòna i li preguntem com en diuen d'aquella església.

— Sant Pere de Valldeneu — ens contesta, ensenyant-nos també la casa que

té aquest nom, que és a uns cinc minuts.

Ens havien dit que per allí no trobaríem aigua; així és que ens dirigirem a Valldeneu preguntant si en sabien d'aigua per allí, ensenyant-nos una font que hi ha a poques passes d'allí. Allò ens encoratjà, tornant-nos tot el dalit. Més enllà hi havia una gran ombra, i ens posàrem allí com el més vulgar dels estiuejants, tant, que havia passat una hora i mitja i encara hi érem.

Tornem muntanya amunt, però no sé si és que havem esmorzat o bé que és pujada; el cas és que trobem el camí més pesat, però és recompensat per la vista de que gaudim, ja que els cingles de Bertí gairebé els tenim a tocar.

Als trenta minuts arribem a Castellar de Valldeneu, masia gran amb aparença de castell; passem per davant; al cantó dret hi trobem el torrent i una altra font amb una inscripció, data 1767, d'ortografia antiquada (?) que diu «Bega qui vulga, mentres ni aja.»

Seguim pujant amunt i suem bastant. La terra és vermella; sembla de mangra. Per fi arribem al cim, on veiem un menhir de reduïdes dimensions, i allavors comencem a devallar en direcció als Sots. En Busquets, en una recolzada de camí troba un tròs de pedra amb incrustacions de ferro. El camí és de pedra esmicolada; les roques semblen penjades; el paisatge és feréstec de debò; puix en lloc es veu senyal d'ésser vivent. Per fi, al cap d'una estona de devallar, veiem una petita casa, a quin lloc preguntem per una font, puix la veritat, era el que desijavem més. Ens ensenyaren una altra casa, apartada a un quart de camí, dient-nos que al í en trobaríem de bona.

En dirigir-nos allí, unes roques espadades que semblen sortir de l'abim, ens fan posar la pell de gallina. Potser riu-reu, més al primer cop de vista, creieu que fa fredat. L'entrada de l'infern, que descriu el Dant, devia ésser una gola semblant a aquesta.

Dinàrem en aquella casa que té per nom a can Prat dels Sots; després pujàrem al cim de la serra, on hi han les ruïnes d'un castell anomenat del Moro, i devallàrem altre cop en direcció als Sots.

Allò és una ciutat encantada. Roques gegantines que el vent i l'aigua han transformat en mòmies petrificades; els

recons són tots plens de fosca; al saltant hi ha una grossa roca, transformada en fosca que l'Atsuara diu que sembla una Mare de Déu Nius de llegenda; és clar que nostres passats veien fades i dimonis; és dir, el bo i dolent barrejat Es feréstec, sí; més també és encisador.

A nosaltres mateixos, si no fos la fama de sapiguer-ho tot, les cames ens flaquejarien, més no podem més, i ens proposem baixar-hi. Ens agafem a unes roques i ens anem escorrent per mig de verdisses, joncs i roldó, arribant a baix a canvi d'unques quantes esgarrinxades. Hi ha molt poca aigua, que va saltant de roca en roca vers el Sot. Haveu llegit, quan infants, aquells contes en els quals un jove buscava un tresor a les entranyes de la terra? Doncs és la comparansa més justa que puc fer-vos.

Quan som davant del Sot, quedem esglaiats. Des del cim de tot, baixa un fil d'aigua que sembla argent que a dalt el vagin fonent. I alentorn nostre roques amb coves; mig esberlades; roques vermelles i de color blavoses. .

Pujem altre cop amb recansa com si ens deixéssim quelcom allí i ens dirigim al Figaró

la hem sigut als Sots feréstecs!

CUCH

(Del Grup Els Ginesters)

MUNDIAL CINE ::

Programa per a avui

EL HOMBRE SIN NOMBRE

Famosa supersèrie en vuit episodis de grandioss éxit als principals salons

Primera jornada: El ladrón de los millones

LAS CARCELERAS

Adaptació de la preciosa sarquela espanyola, amb la música, del mestre Peidró

EL TRIUNFO DE CESAR

Cinta còmica 500 metres

SALUTINAS

Per a preparar aigua de taula

Farmàcia Gasset

PRINCIPAL CINE ::

Direcció: F. POCURULL

Selecte programa per a avui

Exit de la gran novel·la cinematogràfic en sèries, marca Gaumont

PARISETTE

Jornades segona i tercera

El secreto de la señora Stefan
El crimen de Neuilly

LOS BRILLANTES DE ROSINA

Preciosa cinta dramàtica, creació de l'estrella anglesa

MARJORIE HUME

Caballero Armadura

Còmica, en dues parts

Articles fotogràfics

De venda a la secció de la

Perfumeria GASSET

Adobs químics

Importació de primeres matèries

Superfosfats minerals : Sulfat amoníac : Nitrat de sosa
Sals potàssiques : Sofres : Sulfat de coure, etc., etc.

Fabricació especial de matèria orgànica a Canovellas

Compra i venda de Cereals i Farines

Aigües potables per a arrendar

Guano

MARCA DE



Vallesà

FÀBRICA

LLUÍS SERRA I GUARDIA
GRANOLLERS DEL VALLÉS

Fàbrica: Carrer de Barcelona : Despatx central: Riçoma, 79 i 81

SUCURSAL A LES FRANQUESES : Telèfon 145

Esportives

Salutació

Abans de donar començ a la tasca que m'he imposat de donar compte als estimats llegidors, dels esdeveniments futbolístics i esportius que tenen lloc a Granollers, com a continuació de l'obra portada a cap durant tant de temps pel nostre amic N'Andreu Moncau (Zeppelin), plaume saludar als lectors de LA GRALLA i als companys d'aquesta publicació.

Qualsevulga equivocació que tingui en les meves apreciacions i les deficiències que puguin haver-hi en les meves informacions, prego humilment que'm siguin perdonades.

Futbol

Diumenge passat, dia 7, tingué lloc, en el camp del Granollers, un interessant partit entre el nostre primer equip i el primer del Santfeliuenc.

El joc, a estones bastant mogut, no va arribar a agradar a la concurrència. Acabà el partit amb la victòria del Granollers per 2 gols a 1.

Si voleu estar ben bons i el cos el voleu ben sà, gasteu Puré de sigrons del que fabrica en Mitjà.

Copa «Llinàs»

En el camp de Llinàs, i com a partit final d'aquest concurs, lluitaren els «Ràpids» del Granollers i el Palausolitar.

Malalties de la Pell Cabell i Venerianes

Doctor F. Montaña

Metge de l'Hospital de la Santa Creu
Ex-intern dels de París

GRANOLLERS

Carrer de Barcelona, 1, 2.^{on}
Diumenges, de 10 a 12

BARCELONA

Carrer de Sant Pau, 28 pral.
Tarda, de tres a cinc

Es desitja representant
Caldrà dirigir-se a **TETAS HERMANOS : Vins**
Vilafranca del Penadès

Fou un partit forsa interessant, car ambdós equips jugaren amb entusiasme per a adjudicar-se la copa. Correspongué la victòria als Ràpids, que la guanyaren per 2 a 0, marcats per en Farrés d'una manera admirable.

Constituïen l'equip victoriós Blai, Blanxart, Pericas, Montserrat, Torroella, Montserrat II, Freixas, Estrada, Ramos, Melenchon i Farrés.

Partits per a avui

Avui, el primer equip del Granollers anirà a Sant Feliu de Llobregat a disputar-se la copa que jugaren temps enrera i que cap dels dos equips s'adjudicà per haver quedat empatats a 6 gols.

Ens consta que els jugadors del Granollers estan disposats a treballar de ferm per a portar el trofeu, guanyat en noble lluita.

—En el nostre camp i a les tres de la tarda jugaran els primers infantils del R. C. Deportivo Espanyol i del Granollers

Els de casa sembla que volen treure's la mala espina per la derrota que els causà el C. D. Europa.

JOFRA

Es pot ben assegurar que a la terra catalana ningú es pot morir de gana ben tip de Puré Mitjà.

Imp. Garrell : Clavé, 25 : Telef. 117 : Granollers

ESPAI RESERVAT

per a l'anunci del

Garage Baulenas

Aigua de Palou

Finíssima i deliciosa per a la taula :: Natural, digestiva i tònica

— Potència radioactiva: 490 volts —

MEDALLA, GRAN PREMI I CREU
en l'Exposició Internacional d'Alimentació, Higiene i Agricultura

BARCELONA 1923

De venda en Farmàcies, Establiments d'aigües minerals, Ultramarins, etc.

Se serveix a domicili
en garrafons de 8 litres i en caixes de 12 ampolles, per la casa

DOCTOR ANDREU

Rambla de Catalunya, 76
Telef. 174 A : 543 A

Dipositari exclusiu per a Espanya i Sud Amèrica

ESPECIALITATS
Anís Faust
 (El més antic i acreditat)
Cognac Parera
 &
Géraldine

Anissats :: Vins :: Licors

Mario Altimiras

(Successor de l'antiga i acreditada casa Felip Parera)

Prim, 9 i 11 :: GRANOLLERS :: Telèfon 107

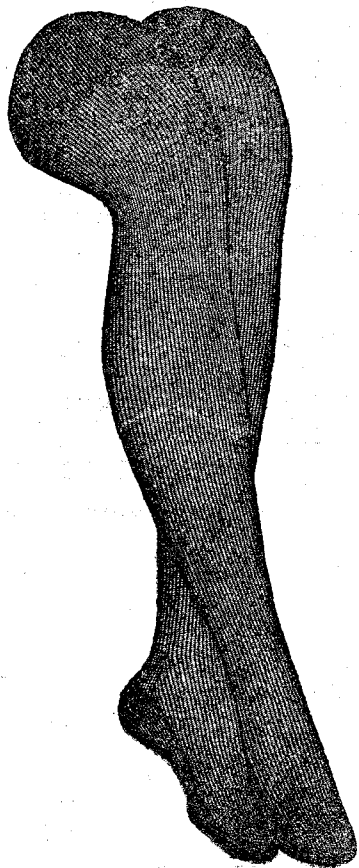
DIPÓSIT DE
Xampanys
 (País i estrangers)
Vermouhts
 &
Aixerops

CASA GRIVÉ

Travesseres, 24

GÈNERES DE PUNT

Fabricació expressa de mitges i mitjons
 Adobs en fil, sedalina, llana i cotó



Venda de tota classe de gèneres fabricats

**PRODUCTES
 ALIMENTICIS**

MITJÀ

PURÉS

DE

Pèsols : Faves : Sigrans : Llenties

Fabricació especial

Els productes **MITJÀ** són els preferits per les seves condicions de puresa i especial preparació segons dictàmen facultatiu.

Demanin-los a tot arreu

Dipòsit per a la comarca del Vallès

Confiteria d'ENRIC PUCHADES
 Plaça Constitució, 18 : Telèfon 175

Elaboració de fruita seca

Molturació de tota classe de grans per al bestiar

Salvador Mitjà

Passeig de la Muntanya, 12 : Telèfon 91

GRANOLLERS

La Pubilla del Vallès

Terrissa i Vidre : Cristall i Pisa

OLIS

FINS, D'OLIVA

&

SABONS

Barangé

Servei especial a domicili

Plaça de la Constitució, 22

Llet condensada marca EL PAGÈS

LA MÉS NUTRITIVA

Elaborada per la "S. A. Industria Lechera"
 Fàbrica a Sant Celoni (Montseny)

Oficines : Plaça Catalunya, 9

BARCELONA

Magatzem : Trafalgar, 64

Dipòsit a Granollers: **Confiteria Puchades**

Consultori Mèdico-Homeopàtic
del
DR. A. SURIOL
Ex-president de l'Acadèmia Mèdico Homeopàtica de Barcelona
Carrer de Ricoma, 8
Visita els dijous tarda, de 3 a 8

MOBLES

Casa P. FERRER
Portalet, 13

XOCOLATES
DE
Can Capella

De venda en Granollers en l'acreditat
FORN DE SANT JAUME

Olis i
Sabons

Barangé

Barcelona
Girona
Granollers

Telèfon 37



Mira, con
Harina Lacteada Nestlé
Nada cría más rollizos y saludables a los niños que la Harina Lacteada Nestlé.
Es el alimento infantil más parecido a la leche materna, favorece el crecimiento de los músculos, sin dar grasas superfluas, asimilable en grado sumo y los estómagos más delicados, la digieren siempre con suma facilidad.
SE VENDE EN BÓTICAS Y TIENDAS DE VIVERES

DEPÓSITO
para la venta en
Granollers

**CASA
CUNILLERA**

Plaza Constitución, 28
TELÉFONO 52

Fábrica de bombetes elèctriques



Les més bones
Les més econòmiques
Absolutament garantitzades
Mostres gratis als revedadors
Preus econòmics

Fàbrica i despatx : Villarroel, 173 bis : BARCELONA
Representant a Granollers
amb dipòsit per a la venda al major i al detall

Elies Cañellas
Carrer del Lleó, 34

BOMBES MULTICEL·LULARS - Sistema Caruelle

Patent espanyola núm. 62763 : Patents a França, Alemanya, Anglaterra i altres vint nacions

No importen profunditats
Poden marxar a mà
Aplicables a tots els motors
No hi ha vàlvules

A. Piñol S. C.
Las Franquesas

No hi ha pistons
Totes les peces són a la vista
Cap peça ha d'anar fixada
dins del pou.

TIPU ESPECIAL PER A MARXAR AMB MOTOR ELÈCTRIC DE 1/8 DE CAVALL

ENRIC GARRELL

Taller de construcció de material elèctric

Especialitat en interruptors
Commutadors de palanca
Contactes de timbre, & &

Instal·lacions de llum, força, timbres
i aparells de calefacció per a usos domèstics

Reparacions de tota mena, referents a la electricitat

Reparació i bobinatge de Motors

Ricoma, 124 : Granollers



LUMEN Gran Xampany

Exquisit "LUMEN ROSAT"

Gran novetat : El preferit de les dames

El millor de producció nacional
Elaborat per «Bodegas Bilbaínas»

Representant exclusiu per a aquesta comarca :

LLUÍS MONZÓN (Comissions i Representacions) La Garriga

Electricitat

INSTAL·LACIONS

DE

LLUM : FORÇA

CALEFACCIÓ

Bobinatge i reparació
de

MOTORS

F. Coloma

Clavé, 25 : Granollers

ART DECORATIU

Francisco Humá

Decorats

en tots els estils, per a
cels-rasos d'habitacions i
botigues pel procediment

Pasta Staff

(Estopa i guix)

Carrer de l'Enginyer

(Davant de la Bóbila)

Bar Masana

Aperitius : Refrescants

Pastes : Dolços

Punt de reunió del jovent més
distingit

Pasticeria LA PALMA

Confiteria i Queviures

Articles de primera qualitat

Quirse Masana

Carrer del Doctor Robert, 11 i 13

VIROLETS

Les postres del dia

Especialitat de la

CONFITERIA FONT

Elaborats diàriament : Gust exquisit

Vendes a l'engròs i al detall

Panyos i novetats

de la
Casa JORBA de Terrasa

Representant : RAMÓN COMPTE

Carrer de Prim, 3 : Granollers

Confecció

de

TRAJOS

i

ABRICS

per a senyores

i cavallers

TOSILASA

PASTILLES

O AIXAROP

Es aquest l'específic recomanat pels metges més eminents
i el més apreciat pels malalts, per a combatre amb èxit segur

Grip : Refredats : Bronquitis

Pneumonies : Coqueluche

i Catarros

Premiat amb Medalla d'or
a Buenos Aires l'any 1910

Demani's a totes les Farmàcies i Drogueries

Bar La Bohèmia

a càrrec d'en

ESTEVE JULIA

DOCTOR ROBERT 17

Licors de totes les marques
Begudes i Refrescants
XAMPANYS**SERVEI DE RESTAURANT**Existències de Gaseoses i Sifons
d'elaboració especial i de puresa
garantitzada**Bar LA BOHÈMIA**Lloc de reunió de l'element deportiu
i de la joventut distingida**Xocolates
i
Caramels
Riucord**Classes excel·lents
Gust exquisit

Dipòsit a Granollers

LLUÍS OLIVÉ

Carrer Josep Umbert, 37

**Bar : Cafè
Restaurant****Carles Puigrodón**

Prat de la Riba, 7 i 9 : Telèfon 31

Begudes i Refrescants
Esmerat servei**Restaurant**

Obert fins la matinada

Gran Sastreria SITJES

Articles de novetat Preus econòmics

Últimes novetats per a la temporada

PLAÇA DE LA CONSTITUCIÓ, 27 : GRANOLLERS

GARRELL READER

GRANOLLERS: Plaça Bestiar, 23 : Telèf. 116

BARCELONA: Plaça Comercial, 10 Telèf. 1909 A

Petxina, 5 : Bou de la Plaça Nova, 7

Grans : Cereals : Forratges**F. SALA TORRAS**Magatzems: Prim, 45 i Clavé, 15
TELÉFON 156**FARMÀCIA
Drogueria
Perfumeria****Josep Marimón**Doctor Robert, 12 i 12 bis
Telèfon 172**FÀBRICA D ANISSATS I LICORS
ANÍS ARLEQUÍ****F.º Ventura S. en C.**Despatx: Plaça Bestiar, 24 : Telèf. 100
Fàbrica: Carrer de Sant Eduard, 11**Antiga Sabateria ROCA
RAMÓN XICOTA**

PLAÇA CONSTITUCIÓ, 25

Casa especialitzada en la confecció de calçat a mida
SABATES PER A FUTBOL
Fabricació pròpia : Preus econòmics**Ramón Porta****Guarnicioneria i Tapisseria**Carretera de Caldes, 8
Carrer d'en Prim, 82**Corretges per a maquinària
i sos accessoris****ANTIGA SABATERIA ROMAÑO**

FUNDADA L'ANY 1860

Gran assortit Elegància en la mida Preus de tarifa

Abans de comprar, visiteu aquesta casa

30, Plaça de la Constitució, 30 : Granollers

Casa Rodoreda

Clavé, 38

Granollers

JOIERIA I RELLOTGERIA

NOVETATS EN OBJECTES DE REGAL

RELOTGES I POLSERES : LES MILLORS MARQUES**CONFITERIA FORN DE SANT JAUME**Elaboració diària de dolços : Xampanyes de les millors marques
PREUS ECONÒMICS

Dipòsit dels acreditats

Xocolates de Can Capella

Plaça Perpinyà, 11 : GRANOLLERS : Telèfon 33